



# The Chronicle

OCTOBER  
2024



## MESSAGE FROM THE PRINCIPAL'S DESK

Dear Learners,

As October ends, I am proud to reflect on the growth and achievements we've witnessed this month. It has been a time filled with academic commitment, creativity, and community spirit.

I want to express my sincere gratitude to our faculty and staff for their dedication and passion in guiding our students. Your unwavering support has been vital to their ongoing success.

October brought a series of enriching events and activities that showcased our students' talents and teamwork. Your enthusiasm and participation made each event a memorable experience, highlighting the strength of our school community.

As we prepare for the year's final months, I encourage everyone to continue striving for excellence, support one another, and stay focused on our shared goals. Let's carry the momentum forward as we enter November, ready for more learning and growth.

SATYENDRA KUMAR MISHRA  
PRINCIPAL

## WORLD TOURISM DAY CELEBRATION

**D**PS Gaya and its Junior Wing celebrated World Tourism Day with the theme 'Tourism – A Better Future for All.' The event started with a special assembly highlighting the significance of tourism in promoting global development, cultural exchange, and sustainable growth. The assembly aimed to raise awareness about how tourism contributes to a better future by fostering cultural enlightenment and global understanding. Students from Pre-Nursery to Class 2 participated enthusiastically in vegetable and leaf printing activities, which allowed them to creatively explore different traditions and cultures. These hands-on activities enriched their understanding of global heritage and made the celebration a memorable learning experience.





## INTER- HOUSE KABADDI COMPETITION

Delhi Public School Gaya organised an electrifying Inter House Kabaddi Competition, with enthusiastic participation from all four houses - Ashoka, Aryabhata, Buddha, and Chanakya. The competition was divided into three categories for Classes 3, 4, and 5, showcasing the students' impressive kabaddi skills and teamwork. The winners were: Class 3 - Ashoka House (Girls) and Aryabhata House (Boys), Class 4 - Buddha House (Girls) and Chanakya House (Boys), Class 5 - Buddha House (Girls) and Chanakya House (Boys). Buddha House secured the top spot among girls, while Chanakya House emerged as the runner-up among boys. Esteemed Principal Sir congratulated and awarded the winners, encouraging them to continue to strive for excellence in sports and academics.



## GANDHI JAYANTI CELEBRATION: *Homage to the Father of the Nation*

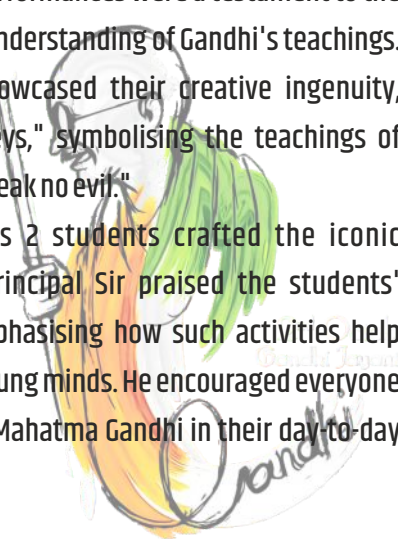


DPS Gaya celebrated Gandhi Jayanti on 1st October 2024 with great enthusiasm and reverence. The event was marked by captivating song and dance performances that paid obeisance to the Father of the Nation. Students delivered heartfelt speeches in both Hindi and English, underscoring Mahatma Gandhi's principles of truth



and non-violence. These performances were a testament to the students' dedication and understanding of Gandhi's teachings. Students from Class 1 showcased their creative ingenuity, making the "Three Monkeys," symbolising the teachings of "See no evil, hear no evil, speak no evil."

On the other hand, Class 2 students crafted the iconic "Charkha." Honourable Principal Sir praised the students' efforts and creativity, emphasising how such activities help instil Gandhian values in young minds. He encouraged everyone to follow the principles of Mahatma Gandhi in their day-to-day lives.





## A Lesson on Sustainability: BEST OUT OF WASTE' ACTIVITY

DPS Gaya recently organised a 'Best out of Waste' activity for Classes 3-5, inspiring young minds to think creatively and responsibly about sustainability. Our talented students transformed discarded materials into incredible creations, demonstrating the potential of reuse and recycling. This initiative aimed to reduce waste, foster creativity, and encourage sustainable living practices, reflecting our commitment to promoting environmental consciousness.

DPS Gaya is proud of its students' innovative spirit and dedication to positively impacting the environment.



## CULTURAL CONFLUENCE: DURGA PUJA CELEBRATION

“Sarva Mangal Mangalye Shive Sarvartha Sadhike Saranye Trayambike Gauri Narayani Namostute” “Salutations to you O Narayani, who is the auspiciousness of all that is auspicious, the consort of Lord Shiva, who is the means of accomplishing all desires, and who is the refuge of all, the consort of the three eyed Shiva.” Maa Durga is the manifestation of ‘shakti’, symbolizing her unassailability. On October 8, 2024, DPS Gaya and its Junior Wing celebrated Durga Puja with unparalleled enthusiasm and vitality. Students delivered engaging speeches in Hindi and English, highlighting the mythological importance of the festival. The celebration also featured captivating song and dance performances centered on the theme of Durga Puja, which enthralled the audience and added to the festive spirit. The tiny tots of the school enthusiastically participated in a craft-making activity, capturing the essence of Durga Puja. They crafted trishuls, kalash, and Maa Durga's mukut, adding a palatable touch of creativity to the festive spirit. The esteemed Principal of the school, in his address, underlined the significance of Durga Puja celebration and exhorted students to embrace the values that Maa Durga exemplifies.









## Little Chefs in the Making: SALAD-MAKING EVENT FOR KIDS

DPS Gaya organised a fun and engaging salad-making activity for its learners from Pre-Nursery to Class 2. The children explored a variety of salad decoration with colourful fruits and vegetables while learning about healthy eating. Guided by their teachers, they created vibrant salads, experimenting with combinations and showcasing their creativity. The activity encouraged teamwork, social interaction, and an appreciation for nutritious food.

Commending the tiny tots, the honourable Principal Sir emphasised the importance of such activities in promoting healthy eating habits and augmenting creativity and teamwork in young students.



## INTER-HOUSE MARATHON- CELEBRATING UNITY AND TOGETHERNESS

**“Individually, we are each a colour; together we make a rainbow.”**

DPS Gaya organised the Inter-House Marathon- A Run for Unity, witnessing exuberant participation from students of classes 6 to 9. The event aimed to promote teamwork and camaraderie among participants, featuring a run throughout the school premises. The marathon showcased not only the spirit of unity but also the athletic prowess of the students.

Honourable Principal Sir in his address to the participants, emphasised the significance of unity and togetherness. He further underlined the expediency of such events in not only solidifying physical fitness but also strengthening the connections among students.





## THE NATIONAL YOUTH PARLIAMENT

Engage, Empower, Elevate: The National Youth Parliament at DPS Gaya

**Dr. B. R. Ambedkar said, “Democracy is not merely a form of government. It is primarily a mode of associated living, of conjoint communicated experience.”**

National Youth Parliament Scheme (NYPS), an initiative launched by the Ministry of Parliamentary Affairs, Government of India, aims at solidifying the roots of democracy, inculcate healthy habits of discipline, tolerance of the view of others and to enable the student community to know about practices and procedures of the Parliament. DPS Gaya organised National Youth Parliament (Kishore Sabha) on 25th October 2024 in consonance with the guidelines of the Ministry of Parliamentary Affairs, providing a dynamic platform to the young parliamentarians to engage in pertinent deliberations.

At the outset of the event, Prof. Dharmendra Kumar Singh, the Dean and Head of the Department of Psychology at the Central University of South Bihar, was warmly welcomed with a potted plant. The event commenced with the ceremonial lighting of the lamp, a traditional symbol of knowledge and enlightenment, followed by the mellifluous rendition of Saraswati Vandana. Subsequently, the Honourable Speaker of the House officially initiated the parliamentary proceedings, marking the formal commencement of the National Youth Parliament (Kishore Sabha). With a focus on democratic practices, the Speaker guided the young parliamentarians through the agenda, encouraging lively discussions and debates. The members of the ruling party and opposition, including the Prime Minister, cabinet ministers, and the Leader of the Opposition, actively participated in discussions and deliberations on pressing issues afflicting the masses.

The esteemed Principal emphasized the significance of the National Youth Parliament as a platform for students to engage in meaningful dialogue and deliberations, and encouraged students to understand democratic values and civic responsibilities. The honourable chief guest, Prof. Dharmendra Kumar Singh, in his address, praised the initiative and acknowledged the enthusiasm of the young parliamentarians. He underscored importance of promoting a culture of debate and dialogue in a democracy.





## डीपीएस गया में अंतर—सदन हिंदी काव्य—पाठ प्रतियोगिता का आयोजन

२५ सितंबर २०२४ को दिल्ली पब्लिक स्कूल गया द्वारा 'अंतर सदन हिंदी काव्य—पाठ' प्रतियोगिता का आयोजन किया गया। प्रतियोगिता में सभी प्रतिभागियों ने अत्यंत उत्साह के साथ भाग लिया। अपने—अपने सदनों का प्रतिनिधित्व करने वाले प्रतिभागियों के बीच कड़ी प्रतिस्पर्धा ने सभागार को असीम उत्साह से भर दिया। कक्षा तीसरी से पाँचवीं तक के विद्यार्थियों के लिए आयोजित इस प्रतियोगिता में प्रतिभागियों ने अपने अभिव्यक्ति—कौशल से श्रोताओं को मंत्रमुग्ध कर दिया। प्रतिभागियों को भाषा व प्रस्तुति, उच्चारण व स्पष्टता, काव्य—अनुतान और भाव—भंगिमा जैसे कई मानदंडों पर आंका गया। प्रतिभागियों में कड़ी प्रतिस्पर्धा के बीच बुद्ध सदन सर्वाधिक अंकों के साथ विजेता बना। इसके अतिरिक्त अशोक दूसरे और चाणक्य सदन तीसरे स्थान पर रहा। बुद्ध सदन की ओर से अल्यान खान, आराध्या सिंह, ऐश्वर्या राज, अनन्या रानी व पुष्पांजलि चानू ने बेहतरीन प्रदर्शन करते हुए प्रतियोगिता में प्रथम स्थान प्राप्त किया। अशोक सदन से रोशनी कुमारी, काव्या, माही कुमारी, अंकिता कुमारी और आरोही सिंह ने द्वितीय एवं चाणक्य सदन से नव्या, शुमैला अली जहांगीर, तेजस्वी राज, आराध्या सिंह और शुभांशी कुमारी ने तृतीय स्थान प्राप्त किया। अशोक सदन से ५वीं 'डी' की छात्रा अंकिता कुमारी को शानदार काव्य—पाठ प्रस्तुति हेतु सर्वोत्कृष्ट प्रस्तोता 'पुरस्कार' से सम्मानित किया गया। विद्यालय के प्रधानाचार्य ने सभी प्रतिभागियों को संबोधित करते हुए उनके उत्कृष्ट प्रदर्शन की उन्मुक्त कंठ से सराहना की तथा उन्हें शुभकामनाएँ दीं। उन्होंने कहा कि इस तरह के क्रियाकलाप विद्यार्थियों के वाचन—कौशल के साथ—साथ उनमें कई अन्य गुणों का विकास करते हैं।





## WORDS AND WIT: SPELL-BEE COMPETITION

On 21st October 2024, Delhi Public School Gaya organised the Inter-House Spell-Bee Competition for students of Classes III to V. The competition, aimed at enhancing spelling skills and language proficiency, witnessed enthusiastic participation from all four houses—Ashoka, Aryabhata, Buddha, and Chanakya. The event comprised of our engaging rounds: Unscramble, See and Pronounce, Complete the Word, and Write and Spell. Each round tested the students' abilities to think quickly, pronounce correctly, and demonstrate their spelling prowess in a competitive yet encouraging environment.

After a nail-biting contest, Ashoka House secured of first place, followed by Aryabhata House as the runner-up. Buddha House also demonstrated a spirited fight and emerged third. The esteemed Principal of the school commended all participants for their passionate participation and congratulated the winners, emphasizing the importance of such events in promoting linguistic skills and vocabulary development.







## COLOURS OF CULTURE: INTER-HOUSE RANGOLI COMPETITION

The "Colors of Culture" Inter-House Rangoli Competition at DPS Gaya showcased vibrant creativity and tradition. Students from different houses competed by designing intricate rangolis, reflecting the essence of Indian culture. The event fostered teamwork, artistic expression, and cultural appreciation, with each design telling a unique story through colourful patterns and motifs. It was a celebration of unity and creativity.





**DEEPOSAV- EK SHAAM SHASTRIYA SANGEET KE NAAM'**

'Deepotsav- Ek Shaam Shastriya Sangeet ke Naam' was held at the state-of-the-art auditorium of DPS Gaya on 27th October 2024. The event was organised by the Magadh Educational Trust Gaya and Sur Salila Gayaji Trust Gaya. The enchanting evening featured mesmerising performances by renowned artists from the Banaras Gharana, **Padmashree Shreemati Malini Awasthi (vocalist)**, Pandit Dharmnath Mishra (harmonium), Pandit Ram Kumar Mishra (tabla), and Shri Vinayak Sahay (sarangi). Malini Awasthi's soulful voice filled the auditorium, transporting the audience to the realms of Indian classical music, Pandit Dharmnath Mishra on the harmonium and Pandit Ram Kumar Mishra's mastery over tabla created a powerful synergy, while Shri Vinayak Sahay's unmatched dexterity on the sarangi embellished the compositions. The convergence of these maestros enthralled the audience with their seamless blend of raagas and taals, leaving everyone mesmerised by the charm and richness of the Banaras Gharana. The event was graced by Shri Ram Naresh Sharma, Chairman of Magadh Educational Trust Gaya, Mr. Sanjeev Kumar, Pro-Vice Chairman of DPS Gaya, and Mr. Satyendra Mishra, Principal of DPS Gaya, alongside other esteemed dignitaries. As a token of gratitude, DPS Gaya presented mementos to all the performers, honouring their unparalleled contribution to the proliferation of Indian classical music.





## DPS GAYA'S VIBRANT DIWALI AND CHHATH PUJA CELEBRATIONS

Diwali celebrates the triumph of good over evil and epitomizes the victory of knowledge over ignorance. The cosmic light of Diwali dispels darkness, illuminating humanity. The sustainability of life on Earth is largely reliant on the Sun God. The Diwali and Chhath Puja celebrations at Delhi Public School Gaya on 28th October 2024, infused vibrant celebratory fervor throughout the school. The celebration began with an engaging English speech by a bright young student, who eloquently explained the significance of Diwali, followed by a heartfelt Hindi speech that highlighted the customs and importance of Chhath Puja, emphasizing gratitude and devotion. A devotional group song centred on the theme of the celebration performed by the students, filled the atmosphere with melodies that echoed the festive spirit, followed by a group dance, where the young performers showcased their talent, captivating the audience and elevating the spirit of the celebration. DPS Gaya's honourable Principal highlighted the significance of both Diwali and Chhath Puja, urging students to embody the values of these festivals in their lives.







### Der Erlkönig

### The Erlking

### सन्तति: कस्मै न रोचते ?

Wer reitet so spät durch Nacht und Wind?  
Es ist der Vater mit seinem Kind;  
Er hat den Knaben wohl in dem Arm,  
Er fasst ihn sicher, er hält ihn warm.  
"Mein Sohn, was birgst du so bang dein Gesicht?"  
"Siehst, Vater, du den Erlkönig nicht?  
Den Erlenkönig mit Kron' und Schweif?"  
"Mein Sohn, es ist ein Nebelstreif."  
"Du liebes Kind, komm, geh mit mir!  
Gar schöne Spiele spiel' ich mit dir;  
Manch bunte Blumen sind an dem Strand,  
Meine Mutter hat manch gülden Gewand."  
"Mein Vater, mein Vater, und hörest du nicht,  
Was Erlenkönig mir leise verspricht?"  
"Sei ruhig, bleibe ruhig, mein Kind;  
In dürren Blättern säuselt der Wind."  
"Willst, feiner Knabe, du mit mir geh'n?  
Meine Töchter sollen dich warten schön;  
Meine Töchter führen den nächtlichen Reihn,  
Und wiegen und tanzen und singen dich ein."  
"Mein Vater, mein Vater, und siehst du nicht dort  
Erlkönigs Töchter am düstern Ort?"  
"Mein Sohn, mein Sohn, ich seh es genau:  
Es scheinen die alten Weiden so grau."  
"Ich liebe dich, mich reizt deine schöne Gestalt;  
Und bist du nicht willig, so brauch ich Gewalt."  
"Mein Vater, mein Vater, jetzt fasst er mich an!  
Erlkönig hat mir ein Leids getan!"  
Dem Vater grauset's, er reitet geschwind,  
Er hält in Armen das ächzende Kind,  
Erreicht den Hof mit Müh' und Not;  
In seinen Armen das Kind war tot.

Who rides so late through night and wind?  
It is the father with his child;  
He holds the boy safe in his arm,  
He keeps him secure, he keeps him warm.  
"My son, why do you hide your face with fear?"  
"Father, do you not see the Erlking near?  
The Erlking with crown and flowing cape?"  
"My son, it's just a streak of mist and shape."  
"Dear child, come with me, go hand in hand!  
I'll play beautiful games in a wonderful land;  
Many bright flowers are there by the shore,  
My mother has golden robes galore."  
"My father, my father, do you not hear  
What the Erlking whispers softly in my ear?"  
"Be calm, stay calm, my boy, don't cry;  
It's the dry leaves rustling in the sky."  
"Come, lovely boy, will you come with me?  
My daughters shall care for you tenderly;  
My daughters will lead the nightly round,  
And rock and dance you as lullabies sound."  
"My father, my father, do you not see  
Erlking's daughters in that shadowy sea?"  
"My son, my son, I see it so clear:  
It's the old grey willows that shimmer here."  
"I love you, your beauty I desire;  
And if you won't come, I'll take you by fire."  
"My father, my father, now he's taking hold!  
The Erlking has hurt me, he's fierce and bold!"  
The father shudders, he rides so fast,  
In his arms, the child he holds at last.  
He reaches the courtyard in fear and dread;  
But in his arms, the child is dead.

मुस्कान कुमारी—दशमी अ कुटुम्बे यदा कश्चन शिशुः जायते तदा महोत्सवः भवति। यदा सः शनैः शनैः वर्धते तदा माता तं दृष्ट्वा भृशं मोदते। यदा शिशुः ताम् ईक्षते, निश्चलं हसति च तदा माता अतीव आनन्दम् अनुभवति। यदा बुभुक्षा जायते तदा शिशुः क्रन्दति, अस्पष्टभाषया किञ्चिद् भाषते वा। माता तं बुभक्षितं मन्यते। शिशुः तस्याः दुग्धं याचते इति मन्यमाना माता शिशवे दुग्धं दत्ते। सः तस्याः क्रोडे उपविश्य दुग्धं पिबति। तस्य मनः तत्र नितरां रमते। यावत् शिशुः चन्द्रकलेव अनुदिनं परिवर्धते तावत् माता तस्य स्वास्थ्य-विषये न शङ्कते। सा तस्य पालन-पोषणयोः कृते सततं यतते। स्वसन्ततेः कृते माता बहुविधं कष्टं सहते, तथापि तस्याः मनसि उद्वेगः स्थानं न लभते। सा सम्यक् जानाति यत् सन्तत्या परिवारः शोभते। शिशुः यदा बाल्यावस्थां प्राप्नोति तदा विद्यालयं गच्छति। प्रातः उत्थाय सः मातरं पितरं च वन्दते। यदा सः यौवनं लभते तदा धनोपार्जनाय वृत्तिं कुरुते। उपार्जितेन धनेन मातरं पितरं कुटुम्बं च सेवते। एवमेव सन्ततिः समाजे प्रतिष्ठां विन्दते। आत्मानुरूपया कन्यया सह यूनः, आत्मानुरूपेण वरेण सह युवत्याः च विवाहः जायते। पुत्रवधूः अपि श्वशुरं श्वश्रूश्च मातापितृवत् सेवते। सा श्वश्रुवा सह उन्मुक्तं भाषते किन्तु श्वशुरात् किञ्चित् लज्जते। अस्माकं देशे कुटुम्बस्य सुदृढा आदर्शपरम्परा वर्तते।

### The Spirit of Bihar

### कब समझोगे तुम

In Bihar's heart where rivers flow,  
The spirit of faith begins to glow.  
Chhath Puja's dawn, a golden hue,  
Brings families close, old bonds renew.

By riverbanks with songs they stand,  
Offerings held in every hand.  
The Sun God's blessings they seek,  
With prayers humble, voices meek.

Durga Puja's festive art,  
Pulses through each beating heart.  
Pandals grand, a dazzling sight,

Where joy and devotion both take flight.  
In every prayer, in every cheer,  
The spirit of togetherness is clear.  
For in Bihar, each sacred song,  
Brings people together, where they belong.

**SHREJAL KUMARI XI D**

अपनी भावनाओं के प्रखर वेग को,  
कब भेदोगे तुम ?  
कब समझोगे तुम ?

समझोगे भी कैसे केवल,  
द्रष्टा मात्र हो तुम ।  
यह सोचने की भूल न करना कि  
द्रष्टा व कर्ता दोनों हो तुम,  
कब समझोगे तुम ?

प्रचण्ड विचारक हो तुम ,  
यह सृष्टि तुम्हारी संरचना है ।  
द्रष्टा व कर्ता दोनों हो तुम,  
कब समझोगे तुम ।

पलायन की न सोचो,  
इस ब्रह्मांड की ऊर्जा हो तुम ।  
क्षणिक भोग के लिए,  
तनिक त्याग के लिए  
व्यथा के भार के लिए,  
सामाजिक अंधकार के लिए  
अपनी ऊर्जा को खपाओगे तुम ?

उस आदिशक्ति का अंश हो तुम,  
कब समझोगे तुम ?

तनिष्क  
कक्षा-11 बी